

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 29 (1911)

Heft: 181

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Siehe Rechtliche Hinweise.

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. Voir Informations légales.

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. See Legal notice.

Download PDF: 17.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Abonnementen:

Schweiz: Jährlich Fr. 6

2ter Semester . . . 3

Ausland: Zuschlag des Postes

Es kann nur bei der Post abonniert werden

Preis einzelner Nummern 15 Cts.

Abonnementen:

Suisse: un an . . . fr. 6

2^e semestre . . . 3

Etranger: Plus frais de port

On s'abonne exclusivement aux offices postaux

Price du numéro 15 cts.

Schweizerisches Handelsamtssblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich
ausgenommen Sonn- und FeiertageRedaktion und Administration
im Eidgenössischen Handelsdepartement

Annoncen-Regie: HAASENSTEIN & VOGLER

Insertionspreis: 25 Cts. die unfrankierte Petitzeile (für das Ausland 35 Cts.)

Diese Nummer umfasst acht Seiten — Ce numéro renferme huit pages

Inhalt — Sommaire

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti
 Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti
 Der unbekannte Inhaber der fünf 3½% Obligationen der Jura-Simplon-Bahn (nun Schweiz. Bundesbahnen) von 1894, Nr. 119,774—119,778, wird hiermit aufgefordert, diese Titel binnen der Frist von drei Jahren, von der ersten Publikation im Handelsamtssblatt an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigfalls nach Ablauf der Frist die Amortisation derselben ausgesprochen wird. (W 107)

Amtlicher Teil — Partie officielle**Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti**

Der unbekannte Inhaber der fünf 3½% Obligationen der Jura-Simplon-Bahn (nun Schweiz. Bundesbahnen) von 1894, Nr. 119,774—119,778, wird hiermit aufgefordert, diese Titel binnen der Frist von drei Jahren, von der ersten Publikation im Handelsamtssblatt an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigfalls nach Ablauf der Frist die Amortisation derselben ausgesprochen wird. (W 107)

Bern, den 11. Juli 1911.
Der Gerichtspräsident III i. V.: Rasflaub.

Die Amortisation der auf den Inhaber lautenden 6 Aktien Nr. 11957 bis 11962 der Bern-Neuenburg-Bahn à Fr. 500, nebst Coupons pro 1901 bis 1921, wird begehrte.

Gemäss Beschluss des Gerichtspräsidenten des Amtsbezirks Laupen, vom 5. Juli 1911, wird der allfällige Inhaber dieser Titel aufgefordert, dieselben innerst drei Jahren, also bis spätestens Mittwoch, den 8. Juli 1914, dem Unterzeichneten vorzuweisen, sonst würden die Titel nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt. (W 104)

Laupen, den 8. Juli 1911.
Der Gerichtspräsident des Amtsbezirks Laupen:
Markwalder.

Es wird vermisst: Inhaberobligation Nr. 993 vom 14. Juli 1902 von Fr. 1000, nebst Zinscoupons pro 15. Juli 1911 bis 1918 auf die Spar- & Kreditkasse Subrental, in Schöftland, als Schuldnerin lautend.

Der unbekannte Inhaber dieser Urkunde wird hiermit aufgefordert, solche innerst 3 Jahren, von der erstmaligen Bekanntmachung an gerechnet, somit bis 22. Juli 1914, dem Bezirkgericht Kulm vorzulegen, widrigfalls die Amortisation ausgesprochen würde. (W 110)

Kulm, den 18. Juli 1911.
Das Bezirksgericht.

Le président du tribunal de la Glâne somme le détenteur inconnu de la feuille de coupons, série 1900 à 1919 incl., relative à l'action de fr. 100, n° 177, du 17 aout 1867, de la Banque populaire de la Glâne, en faveur de Jean Delahays, au Châtelard, de produire cette feuille dans le terme de trois ans, dès la première insertion, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W 103)

Romont, le 29 juin 1911.
Le président du tribunal de la Glâne: R. Chatton.

Selon ordonnance en date du 6 juillet 1911, sommation est faite conformément aux art. 846 et suivants du Code fédéral des Obligations, au détenteur inconnu des trois obligations suivantes, au porteur, émises par le Crédit foncier neuchâtelois: 6^e catégorie, n° 6971, de fr. 1000, intérêt 3%, échéance annuelle 15 mars; 1^e catégorie A, n° 24152, de fr. 500, intérêt 4%, échéance annuelle 15 mars; 1^e catégorie B, n° 11397, de fr. 1000, intérêt 4%, échéance annuelle 15 juin, titres que possédaient Madame Cécile-Uranie Jacot, née Dubois, de son vivant au Locle, Rue des Envers n° 48, et qui ne se retrouvent pas dans sa succession, d'avoir à les produire au greffe du tribunal civil du district du Locle, dans le délai de trois ans, à dater de la première publication de la présente sommation, faute de quoi l'annulation en sera prononcée.

Donné pour trois publications dans la Feuille officielle suisse du commerce. (W 105)

Le Locle, le 7 juillet 1911.
Le président du tribunal: N. Roulet, av^t, suppl.

Le greffier du tribunal: W. Jeanrenaud.

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.**I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale**

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarberg

Maurer, Spezereien, etc. — 1911. 19. Juli. Unter der Firma Hans Walti in Kappelen betreibt Hans Walti, von Rüderswil, wohnhaft in Kappelen, seit Jahren dasselbst ein Maurergeschäft und den Weinverkauf über die Gasse (Grossbandel), verbunden mit Spezereihandlung. Im Dorfe Kappelen.

Bureau Bern

Spenglerei, Installationen. — 18. Juli. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma Feller & Ruppaner, Spenglerei und Installation,

Rédition et Administration
au Département fédéral du commerce

Paralt 1 à 2 fois par jour
les dimanches et jours de fêtes exceptés

Régie des annonces: HAASENSTEIN & VOGLER
Prix d'insertion: 25 cts. la ligne (pour l'étranger 35 cts.)

in Bern (S. H. A. B. Nr. 38 vom 13. Februar 1911, pag. 229), bat sich aufgelöst; die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Fr. Feller».

Spenglerei, Installationen. — 18. Juli. Inhaber der Firma Fr. Feller in Bern ist Fritz Feller, von Strättligen, in Bern wohnhaft. Spenglerei und Installationen. Cäcilienstrasse 9. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Feller & Ruppaner».

Weinhandel. — 18. Juli. Die Firma Camille Senne, Weinhandlung, in Bern (S. H. A. B. Nr. 287 vom 18. November 1909, pag. 1917), ist infolge Assoziation erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an «C. Senne & Cie».

Camille Senne, von Mülbauen, und Friedrich Robert von Graffenried, von Bern, beide wohnhaft in Bern, haben unter der Firma C. Senne & Cie in Bern eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1911 begonnen hat und Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Camille Senne» übernimmt. Camille Senne ist unbeschränkt haftender Gesellschafter und Friedrich Robert von Graffenried ist Kommanditär, mit dem Betrage von Fr. 20,000 (zwanzigtausend Franken); demselben wird die Prokura erteilt. Weingrosshandlung. Tscharnerstrasse 28.

Feuerlöscher-Appliance, Kaminbûte, etc. — 18. Juli. Die Firma Kronenberg & Co in Bern (S. H. A. B. Nr. 180 vom 20. Juli 1911, pag. 1245, und dortige Verweisung) hat in die Natur des Geschäftes neben der Fabrikation und dem Vertrieb des Feuerlöscherapparates «Primus» aufgenommen: a. Fabrikation und Vertrieb des pat. Primus Kaminbutes; b. die Generalvertretung für die Schweiz der Firma Paul Steckelmann, Plattenzentrale, Berlin S. 42.

Bureau Interlaken

Hotel. — 19. Juli. Der Inhaber der Firma J. Würth in Unterseen (S. H. A. B. Nr. 187 vom 24. Juni 1898, pag. 785) fügt der Natur des Geschäfts als westlichen Geschäftszweig bei: Betrieb des Hotel Belvédère, am Höhenweg in Interlaken.

Hotel, etc. — 19. Juli. Der Inhaber der Firma Rudolf Abbühl-Lauener in Wengen, Gemeinde Lauterbrunnen (S. H. A. B. Nr. 46 vom 17. Februar 1897, pag. 83), fügt der Natur des Geschäfts als westlichen Geschäftszweig bei: Betrieb des Hotel und Confiserie Schönegg, in Wengen.

Bureau Langnau (Bezirk Signau)

19. Juli. Die Genossenschaft unter der Firma Käseereigesellschaft zu Kämmershaus, mit Sitz zu Kämmershaus, Gemeinde Langnau (S. H. A. B. Nr. 77 vom 22. Mai 1890, pag. 409), bat unterm 1. Februar 1911 ihre Statuten partiell revidiert und in Abänderung des § 13 derselben Bestimmungen darüber aufgestellt, wie es in Zukunft gehalten sein solle, wenn ein Rechtebesitzer in einem Betriebsjahr (1. November bis 31. Oktober) keine Milch liefert, weil er sie anderweitig verwertet. Durch diese Statutänderung werden jedoch die im S. H. A. B. vom 22. Mai 1890 publizierten Tatsachen nicht berührt.

Käse- und Butterhandel. — 19. Juli. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma Beck & Burkhalter in Langnau, Käse- und Butterhandlung (S. H. A. B. Nr. 41 vom 16. Februar 1911, pag. 246), hat sich aufgelöst. Aktiven und Passiven gehen über auf die Firma «U. Beck» in Langnau.

Käse- und Butterfabrikation. — 19. Juli. Inhaber der Firma Fr. Moser in Röthenbach ist Friedrich Moser, von Arni, wohnhaft in Röthenbach, Käse- und Butterfabrikation.

Käsehandel. — 19. Juli. Inhaber der Firma U. Beck in Langnau ist Ulrich Beck, von Sumiswald, wohnhaft in Langnau. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der aufgelösten Kollektivgesellschaft unter der Firma «Beck & Burkhalter» in Langnau. Käsehandlung.

Bureau de Porrentruy

Vins. — 19. juillet. La raison Joseph Freléchoux, commerce de vins en gros, à Boncourt (F. o. s. du c. du 30 octobre 1903, n° 408, page 1629), est radiée d'office ensuite de faillite du titulaire.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

Mercerie. — 1911. 17. Juli. Die Firma E. Linsi in Basel, Mercerie und Bonneterie (S. H. A. B. Nr. 165 vom 24. Juni 1910, pag. 1154), ist infolge Verzichtes der Inhaberin erloschen.

Kolonialwaren, Butter. — 18. Juli. Inhaber der Firma Jos. Nebel-Storz in Basel ist Joseph Nebel-Storz, von Aesch (Baselland), wohnhaft in Basel. Kolonialwaren und Butter. Farnsburgerstrasse 30.

Spedition. — 19. Juli. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma Hosch & Schöpflin in Basel (S. H. A. B. Nr. 409 vom 8. Oktober 1906, pag. 1633) hat sich aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Hosch & Co».

Carl Rudolf Hosch, von und in Basel, und die Mannheimer Lagerhaus-Gesellschaft, Aktiengesellschaft, mit Sitz in Mannheim, haben unter der Firma Hosch & Co in Basel eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche mit dem 1. Juli 1911 begonnen hat. Carl Rudolf Hosch ist unbeschränkt haftender Teilhaber, die Mannheimer-Lagerhaus-Gesellschaft ist Kommanditärin mit dem Betrage von fünfzigtausend Franken (Fr. 50.000). Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Hosch & Schöpflin». Die Firma erteilt Einzelprokura an Heinrich Keissner, von Stuttgart, und an Fritz Pregger, von Lörrach (Baden), beide wohnhaft in Basel. Spedition. Untere Rehgasse 4.

Mercerie. — 19. Juli. Inhaberin der Firma Mina Wyss in Basel ist Wilhelmina Wyss, von Büren (Luzern), wohnhaft in Basel. Mercerie und Bonneterie. Aeschenvorstadt 61.

Aetherische Oele. — 19. Juli. Die Firma E. Gaa-Jost in Basel (Fabrikation von Aetherischen Oelen, etc.) (S. H. A. B. Nr. 89 vom 21. September 1887, pag. 730), ist infolge Verzichtes der Inhaberin erloschen.

Chemisch-technische Präparate. — 19. Juli. Die Firma L. A. Erbs in Basel (S. H. A. B. Nr. 112 vom 5. Mai 1911, pag. 758) bat das Inkasso- und Agenturgeschäft aufgegeben und verzeichnetet als nunmehrige Natur des Geschäfts nur noch: Fabrikation und Vertrieb chemisch-technischer Präparate. Geschäftslokal nunmehr: Kannenfeldstrasse 5.

19. Juli. Die Aktiengesellschaft unter der Firma Schweizerische Lack- & Farben-Industrie A. G. in Basel (S. H. A. B. Nr. 343 vom 13. Dezember 1910, pag. 2109/10) bat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 17. Juli 1911 die §§ 17 und 18 ihrer Statuten geändert. Darnach ist die Verwaltung befugt, die Geschäftsführung ganz oder teilweise auch Prokuren zu übertragen, welche kollektiv unter sich, oder je mit einem Mitglied der Verwaltung oder der Direktion zur Zeichnung namens der Gesellschaft berechtigt sind. Die Direktion und die Prokuren werden von der Verwaltung ernannt. Direktoren sind zurzeit keine ernannt. Die Einzelunterschrift des Präsidenten bleibt bestehen. Die Firma erteilt Kollektivprokura an Franz Weber, von Basel, und an Dora Vögeli, von Hettenschwil (Aargau), beide in Basel, welche in der oben angegebenen Weise zur Kollektivunterschrift befugt sind.

Appenzell A.-Rh. — Appenzell-Rh. ext. — Appenzello est.

1911. 19. Juli. Die Aktiengesellschaft unter der Firma A. G. Tiefenmühle Herisau mit Sitz in Herisau (S. H. A. B. Nr. 45 vom 22. Februar 1907, pag. 294) hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 19. Juli 1911 aufgelöst; die Liquidation wird unter der Firma A. G. Tiefenmühle Herisau in Ltg. durch die bisherigen Verwaltungsratsmitglieder Albert Signer, Jacob Signer-Scherrer und Emil Munz besorgt, von denen je zwei kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift führen.

Graubünden — Grisons — Grigioni

Baugeschäft, Hotels. — 1911. 17. Juli. A. G. Post und Mecatorium St. Moritz-Dorf in St. Moritz-Dorf (S. H. A. B. Nr. 167 vom 26. Juli 1907, pag. 1335). Präsident ist nunmehr an Stelle von Conradin von Flugi: Hans Luzi, von Gugelberg, in Maienfeld.

Baugeschäft, etc. — 19. Juli. Leonhard Cagliisch-Christoffel, von Trins, Oscar Christoffel-Fehr, von Trins, Johann Jakob Jörimann, von Tamins, und Benedikt Vinzens, von Tschiertschen, alle wohnhaft in St. Moritz, haben unter der Firma L. Cagliisch & Cie., Baugeschäft, in St. Moritz eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. April 1911 ihren Anfang nahm. Zur Vertretung der Firma sind nur die Gesellschafter Leonhard Cagliisch-Christoffel und Oscar Christoffel berechtigt. Baugeschäft mit mecb. Glaserei und Schreinerei. Haus Guardaval.

19. Juli. Folgende drei Firmen werden von Amteswegen gelöscht: **Schusterei.** — Peter Anton Casutt in Ilanz, Schuhhandlung und Schusterei (S. H. A. B. vom 13. April 1883).

Gasthaus, Schuhhandel. — C. Anton Casutt in Ilanz, Gasthaus und Schuhhandlung (S. H. A. B. Nr. 272 vom 3. August 1900, pag. 1091). **Legnami.** — Zala, Lanfranchi, Poppoli, negozio di legnami, a Poschiavo (F. u. s. di c. dell' 8 ottobre 1900, n° 334, pag. 1339).

Aargau — Argovie — Argovia

Bezirk Bremgarten

Automatische Apparate. — 1911. 18. Juli. Die Firma Kilchmann & Gaulis, Fabrik automatischer Apparate, in Wohlen (S. H. A. B. 1907, pag. 1419), hat sich aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven geben auf nachfolgende Firma über.

Die Aktiengesellschaft unter der Firma «Compagnie pour la fabrication des Compteurs et Matériel d'Usines à gaz» in Paris, Rue Claude-Vellefaux n° 27, 29 et 31 (eingetragen und publiziert beim Handelsgericht in Paris) hat am 1. Januar 1911 in Wohlen unter der Firma Gasmesser- & Apparatenfabrik vorm. Kilchmann & Gaulis (Compagnie pour la fabrication des Compteurs et Matériel d'Usines à gaz succ. de Kilchmann & Gaulis) eine Zweigniederlassung errichtet. Die Statuten datieren vom 13. und 27. August 1881 mit Änderungen vom 30. März 1882, 16. April 1883 etc. Zweck der Gesellschaft ist die Fabrikation und der Verkauf von Gasmessern und Apparaten. Das Unternehmen dauert bis 1. Mai 1950. Das Grundkapital beträgt acht Millionen Franken (Fr. 8,000,000) und ist eingeteilt in 32,000 Aktien je Fr. 250. Von denselben sind 9403 Aktien auf den Namen ausgestellt, 92,597 Aktien laufen auf den Inhaber. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen in der Zeitung «Les Petites Affiches» in Paris. Die Vertretung dieser Filiale nach aussen übern die Direktoren Eduard Kilebmann, in Wohlen, und Robert H. Gaulis in Paris aus und zwar so, dass jeder derselben einzeln die rechtsverbindliche Unterschrift führt. Das Geschäftslokal der Gesellschaft in Wohlen befindet sich Jurastrasse Nr. 582.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Lugano

Distilleria. — 1911. 18 luglio. La ditta Amedeo Gaggio, in Lugano (F. o. s. di c. del 4 ottobre 1910, n° 253, pag. 1721), distilleria luganese, già Emilio Marazzi, viene cancellata per cessione d'azienda alla ditta «Flli Badaracco», in Lugano.

La ditta Flli Badaracco, in Lugano (F. o. s. di c. del 9 dicembre 1901, n° 410, pag. 1637, e 2 marzo 1911, n° 54, pag. 334), ha aggiunto al proprio genere di commercio l'esercizio della distilleria luganese, già Emilio Marazzi, in Lugano.

Vini e liquori, tessuti. — 18 luglio. La ditta Giovanni Guardamagna, in Melide, vini e liquori (F. u. s. di c. del 19 febbraio 1906, n° 58, pag. 230), ha aggiunto al proprio genere di commercio la vendita di tessuti.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Lausanne

Café-restaurant. — 1911. 15 juillet. La raison Ch. Monney, exploitation du Café du Transit, à Lausanne (F. o. s. du c. du 29 octobre 1908), est radiée ensuite de décès du titulaire.

Charpente et menuiserie. — 15 juillet. Le chef de la maison Charles Corminboeuf, à Lausanne, est Charles Corminboeuf, de Domdidier (Fribourg), domicilié à Lausanne. Entreprise de charpente et menuiserie. Champ, de la Fontaine, Chemin de Malley, Clos Arthur, vis-à-vis de l'usine à gaz.

Articles alimentaires, etc. — 15 juillet. La société en commandite Werner Marchand et Cie, à Lausanne (maison de commerce en gros de cafés verts et torréfiés; spécialités de cafés fins «Moka-Granada», «Brésil» et «Bogota»; articles alimentaires, importation et exportation) (F. o. s. du c. du 23 mars 1910), est dissoute ensuite d'un commun

accord des associés; cette raison sociale est en conséquence radiée. La commandite d'Edouard Détraz-Schardon de cinq cents francs est éteinte et radiée. La procuration conférée au dit Edouard Détraz-Schardon est également éteinte et radiée.

Commission, représentation, produits coloniaux. — 15 juillet. La maison Werner Marchand, commission et représentation, à Lausanne (F. o. s. du c. du 22 février 1910), fait inscrire que son genre de commerce actuel est: Maison de commerce en gros de cafés verts et torréfiés. Spécialité de café fin «Moka-Granada», produits coloniaux, thés, importation et exportation, commission et représentation. Rosemont, Avenue du Treyblanc.

Bureau de Morges

17 juillet. Dans son assemblée générale du 22 janvier 1911, la Société de Laiterie de Saint-Sulpice, association dont le siège est à St-Sulpice (F. o. s. du c. des 25 mai 1897, n° 144, page 578, et 18 août 1903, n° 323, page 1289), a procédé au renouvellement de son comité et a nommé président: Emile Gras, précédemment membre sans fonctions spéciales; vice-président: Léopold Bourgoz; secrétaire: Fernand Bourgoz, et membre: Louis Guillemin; tous à St-Sulpice. Juste Bourgoz, Constant Chappuis et Emile Guidon ont cessé de faire partie du comité.

Industrie laitière. — 17 juillet. La raison Louis Monney, à Reverolle, exploitation de l'industrie laitière (F. o. s. du c. du 22 juin 1906, n° 267, page 1065), est radiée ensuite du départ du titulaire.

Nenuenburg — Nenuchâtel — Nenuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

Horlogerie. — 1911. 14 juillet. La raison Louis Paul Jacot, à La Chaux-de-Fonds, fabrication d'horlogerie (F. o. s. du c. du 1^{er} février 1904, n° 54), est éteinte ensuite de renonciation du titulaire.

Horlogerie. — 17 juillet. La maison Kanny & Co. à Bombay (raison individuelle), horlogerie, a supprimé sa succursale de La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 8 avril 1893, n° 87), ensuite de la liquidation de la maison principale.

Horlogerie. — 17 juillet. La maison Sincera Watch Co. D. R. Pundole & Sons, successeurs de Kanny & Co, à Bombay (société en nom collectif, composée de Dadaboy Rustomjee Pundole, Nowroji Dadaboy Pundole, und Nariman Dadaboy Pundole, de Bombay, y domiciliés, maison établie à Bombay), a créé le 1^{er} juin 1911 une succursale à La Chaux-de-Fonds, sous la même raison et a donné procuration pour la gérance de cette succursale à Charles-Albert Ducommun, de La Chaux-de-Fonds, y domicilié. Fabrication, achat et vente d'horlogerie. Rue de la Serre n° 20.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

Liqueurs. — 15 juillet. Frédéric-Auguste Romang s'est retiré de la société en nom collectif Kübler et Romang, à Travers (F. o. s. du c. du 14 août 1884, page 574, et du 26 juin 1900, page 927). Charles-Auguste Romang, du Chatelat et de Travers, y est entré comme associé. La procuration qui avait été conférée à ce dernier (F. o. s. du c. du 25 janvier 1904, page 14), devient sans objet.

Bureau de Neuchâtel

Meubles. — 17 juillet. Société anonyme des établissements Jules Perrenoud & Cie, Salles des ventes de Neuchâtel, à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 11 août 1897, n° 209, page 859). Par suite du décès de William Huguenin, domicilié à Neuchâtel, la procuration qui lui avait été conférée par la dite société (F. o. s. du c. du 11 juillet 1899, n° 227, page 916), a pris fin et est en conséquence radiée. La succursale continue à être administrée par le directeur de la société, Arnold Châtelain, domicilié à Cernier, et en outre par un fondé de procuration que, dans sa séance du 7 juin 1911, le conseil d'administration de la société a désigné en la personne de Georges Dreyer, de Trub (Berne), négociant, domicilié à Neuchâtel, tous deux signant individuellement.

Genf — Genève — Ginevra

Mercerie. — 1911. 17 juillet. La raison V. Boujut fils, mercerie, à Genève (F. o. s. du c. du 2 août 1901, page 1093), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

Mercerie, etc. — 17 juillet. Le chef de la maison G. Polier, à Genève, commencée le 17 juillet 1911, est Mademoiselle Gabrielle-Alexandrine Polier, d'origine française, domiciliée à Plainpalais. Commerce de mercerie, bonneterie et modes, à l'enseigne et sous-titre: «A la Pensée». Rue de Lausanne 26.

17 juillet. Suivant acte en date du 14 juillet 1911, signé de tous les actionnaires, il s'est constitué, sous la dénomination de Société Immobilière de la Place des Grottes, une société anonyme, qui a pour but l'acquisition, la création, l'exploitation et la vente d'immeubles en la ville et le canton de Genève. Son siège est à Genève. Sa durée est indéterminée. Le capital social est fixé à la somme de soixante-cinq mille francs (fr. 65,000), divisé en 260 actions de fr. 250 chacune, au porteur. La société est administrée par un à trois administrateurs, nommés pour trois ans et rééligibles. Pour les actes à passer et les signatures à donner, elle est valablement engagée par la signature d'un administrateur ou encore d'un actionnaire délégué pour chaque cas par l'assemblée. Les publications de la société seront valablement faites dans la «Feuille d'avis officielle du canton de Genève». Le premier administrateur est Firmin Ody, domicilié à Genève. Siège social: 5, Rue du Rhône (bureaux de MM. Maurette et Henchoz, architectes).

17 juillet. Suivant acte en date du 14 juillet 1911, signé de tous les actionnaires, il s'est constitué, sous la dénomination de Société Immobilière des Quatre Saisons, une société anonyme, qui a pour but l'acquisition, la création, l'exploitation et la vente d'immeubles en la ville et le canton de Genève. Sa durée est indéterminée. Son siège est à Genève. Le capital social est fixé à la somme de trente-cinq mille francs (fr. 35,000), divisé en 140 actions de fr. 250 chacune, au porteur. La société est administrée par un à trois administrateurs, nommés pour 3 ans et rééligibles. Pour les actes à passer et les signatures à donner, elle est valablement engagée par la signature d'un administrateur ou encore d'un actionnaire délégué pour chaque cas par l'assemblée. Les publications de la société seront valablement faites dans la «Feuille d'avis officielle du canton de Genève». Le premier administrateur est Albert Maurette, domicilié à Genève. Siège social: 5, Rue du Rhône (bureaux de MM. Maurette et Henchoz, architectes).

Biscuits. — 17 juillet. Marie-Louis-Augustin dit Auguste Philippe et Emile-François Rinchet, tous deux d'origine française, domiciliés à Genève, sous la raison sociale Philippe et Rinchet, une société en nom collectif qui commence le 1^{er} juillet 1911: Fabrique et commerce de biscuits, à l'enseigne: «Manufacture Genevoise de Biscuits». Rue Louis Favre 5.

Ein- und Ausfuhr der wichtigsten Waren

in den Monaten April und Mai 1911/10.

 Bemerkungen. 1) Wo die Ausfuhr grösser ist als die Einfuhr, ist dies durch fette Schrift hervorgehoben.
 2) Die Werte werden nur vierstellig angegeben.

Importation et exportation des principales marchandises

pendant les mois d'Avril et Mai 1911/10.

 Observations. 1^e Si l'exportation dépasse l'importation, les chiffres sont imprimés en caractères gras.
 2^e Les valeurs ne sont communiquées que trimestriellement.

Gebrauchs tarif Tarij d'usage	Gattung der Ware	Einfuhr — Importation				Ausfuhr — Exportation				Nature de la marchandise	
		April — Avril		Mai — Mai		April — Avril		Mai — Mai			
		1911	1910	1911	1910	1911	1910	1911	1910		
	Nahrungs- und Genussmittel									Comestibles, boissons, tabacs	
1	Weizen	256,257	306,049	380,924	274,174	3	7	4	3	Froment	
3	Hafer	133,713	154,440	192,765	138,985	106	114	71	74	Avoine	
4	Gerste	10,028	12,096	10,948	11,846	6	38	5	—	Orge	
5	Reis in Hülsen etc.	5,982	25,950	26,928	26,807	—	—	—	—	Riz dans sa balle, etc.	
7	Mais	47,856	49,800	74,981	44,028	56	18	22	6	Mais	
12	Reis geschält. Bruchreis	2,484	5,197	5,918	3,930	886	414	586	101	Riz décortiqué, brisures de riz	
13	Hartweizenzügries	18,297	18,004	23,729	19,759	2	1	1	2	Semoule de blé dur	
15	Malz	43,891	50,600	65,776	44,569	—	—	—	—	Malt	
16	Mehl aus Getreide etc.: in Säcken etc.	36,701	41,229	38,643	40,069	314	240	254	306	Farine de céréales, etc.: en sacs, etc.	
19	Kindermehl	31	10	16	39	778	629	684	706	Farine alimentaire	
23	Obst, frisch, offen	129	330	93	176	584	382	309	136	Fruits frais, à découvert	
23	Obst, frisch, verpackt:									Fruits frais, emballés:	
24a	— Äpfel, Birnen, Aprikosen	288	618	125	289	12	30	25	7	— Abricots, pommes, poires	
24b	— anderes	46	59	4,550	280	—	—	1	—	— autres	
36	Citronen, Orangen	16,790	14,755	12,426	12,642	—	—	—	—	Citrons, oranges	
38	Mandeln	285	574	882	359	—	—	—	—	Amandes	
40a	Kohl, gelbe Rüben, Esszwiebeln	10,451	9,709	10,881	10,243	6	9	16	11	Choux, carottes jaunes, oignons	
40b	Andere frische Gemüse	18,798	17,478	25,924	22,461	8	14	32	19	Autres légumes frais	
45	Kartoffeln	185,025	64,179	66,393	44,439	996	891	168	569	Pommes de terre	
58	Hopfen	78	117	60	61	—	—	—	—	Houblon	
54	Kaffee, roh	5,489	7,522	6,634	8,650	—	—	—	—	Café, brut	
56	Kaffeesurrogate	125	235	287	108	161	246	180	195	Succédanés du café	
57	Cichorienwurzeln, getrocknet	1,301	1,164	648	2,800	—	—	118	—	Racines de chicorée, sèches	
58	Tee in Gefässen von 5 kg oder mehr	309	306	368	311	—	—	—	—	Thé en récipients de 5 kg ou plus	
59	Tee in Gefässen von weniger als 5 kg	51	58	70	95	—	—	—	—	Thé en récipients de moins de 5 kg	
61	Kakaobohnen	8,067	6,981	8,500	5,279	—	—	—	—	Fèves de cacao	
62	Kakaobutter	907	896	1,228	1,375	48	69	41	—	Beurre de cacao	
63	Kakaopulver, Chocoladeteig	182	125	199	181	547	671	520	597	Chocolat	
64	Chocolade	14	12	28	13	9,038	8,569	10,715	8,921	Sucre brut ou cristallisé; sucre pilé	
68	Roh- und Kristallzucker; Stampfzucker	51,371	41,871	62,066	46,078	—	—	—	—	Sucre en pains, etc.; déchets	
69	Zucker in Hüten, etc.; Abfallzucker	14,722	14,740	16,420	15,419	—	—	—	—	Sucre coupé ou en poudre fine	
70	Zucker, geschnitten oder fein gepulvert	12,347	18,437	14,995	13,177	—	—	—	—	Huile comestible en fûts:	
72	— Olivenöl	1,125	3,094	921	2,021	—	—	—	—	— huile d'olives	
73	— anderes	9,485	7,625	8,224	7,685	—	—	8	2	— autre	
76a	Kalbfleisch, frisches	1,887	1,237	2,550	1,426	1	1	—	2	Viande de veau, fraîche	
76b	Schweinefleisch, frisches	4,036	892	5,831	1,670	3	—	—	—	Viande de porc, fraîche	
76c	Anderes frisches Fleisch	8,533	3,714	8,546	3,643	884	606	367	614	Autre viande fraîche	
77a	Schinken, gesalzen, geräuchert	381	284	395	318	6	4	4	5	Jambon salé, fumé	
77b	Anderes gesalzen und geräuchert. Fleisch	869	368	550	484	10	8	5	5	Autre viande, salée et fumée	
80a	Salami, Salamini etc.	866	839	1,116	744	8	3	2	2	Salamini, salamini, etc.	
80b	Andere Wurstwaren	151	84	162	88	18	11	7	8	Autre charcuterie	
81	Wildbret, Wildgeflügel	112	101	139	260	—	1	—	2	Gibier à poil ou à plume	
83	Geftigel, lebend	400	372	770	731	8	9	25	22	Voiles vives	
84	Geftigel, getötet	1,549	1,507	1,365	1,394	7	2	1	—	Voiles mortes	
86	Eier	15,098	14,546	19,432	11,882	7	5	7	10	Oeufs	
92	Milch, kondensiert, sterilisiert etc.	80	71	138	70	81,929	26,770	35,286	29,958	Lait condensé, stérilisé, etc.	
93a	Butter, frisch	4,005	8,159	5,296	4,222	12	3	8	2	Beurre frais	
95	Schweineschmalz	941	724	1,795	650	1	7	3	5	Saindoux	
96	Oleomargarine, Speisetalg	923	608	2,081	841	12	40	44	41	Oléomargarine; suif comestible	
97a	Margarinbutter; Buttersurrogate	33	37	146	29	11	8	21	4	Beurre de margarine; succédanés du beurre	
97b	Kokosbutter	37	44	56	31	—	1	—	33	Beurre de coco	
98	Weichkäse	1,732	1,626	1,675	1,603	19	10	5	15	Fromage à pâte molle	
99a	Hartkäse: Grana	495	482	644	688	—	—	—	—	Fromage à pâte dure: Grana	
99b	Hartkäse: anderer	428	104	426	172	25,242	27,871	25,544	28,864	Fromage à pâte dure: autre	
102	Zuckerwaren und Zuckerbäckerwaren	316	288	263	218	852	678	925	709	Sucreries et confiseries	
109a	Tabakblätter, unverarbeitet	5,528	6,826	6,508	8,052	—	—	1	—	Feuilles de tabac non manufacturées	
112	Cigarren	124	111	97	76	210	278	390	280	Cigares	
113	Cigaretten	98	155	158	116	4	1	1	2	Cigarettes	
114a	Bier in Fässern, bis 2 hl	H 11,745	10,640	13,048	12,499	1,566	1,485	1,510	2,022	Bière en fûts jusqu'à 2 hl	
117a	Naturwein in Fässern, bis zu 15°	H 127,407	166,086	101,948	154,681	125	167	135	140	Vin naturel en fûts, jusqu'à 15°	
117b	Weine aus Marsala etc., in Fässeru	H 988	3,185	1,006	2,801	—	—	—	—	Vin Marsala, etc., en fûts	
119	Naturwein in Flaschenetc.	279	237	249	266	120	205	106	137	Vin naturel en bouteilles, etc.	
121	Schaumweine in Flaschen	528	431	552	467	81	48	63	35	Vins mousseux	
126a	Rum, Cognac etc., in Flaschen	H 163	894	189	328	36	18	36	8	Rhum, cognac, etc. en flûtes	
127a	Rum, Cognac etc., in Flaschen etc.	6	24	6	22	21	47	23	23	Rhum, cognac, etc. en bouteilles, etc.	
129a	Wermut und mit 18° q	97	108	78	144	988	1,254	991	1,108	Vermouth jusqu'à 18°	
130	Essig und Essigsäure:					—	—	—	—	Vinaigre et acide acétique:	
	— mit einem Säuregehalt von 12%					7	33	46	37	— contenant 12% ou moins en acide	
131	oder weniger	q	1	2	19	2	—	—	1	— acétique pur	
	— mit einem Säuregehalt über 12% q					—	—	—	—	— contenant plus de 12% en acide	
						—	—	—	—	— acétique pur	
132a	Tiere					Stücke Pièces	Stücke Pièces	Stücke Pièces	Stücke Pièces	Animaux	
132b	Pferde zum Schlachten	258	276	408	291	—	1	—	1	Chevaux de boucherie	
132c	Pferde, andere	1,266	1,120	1,128	1,051	96	79	67	77	Autres chevaux	
132d	Füllen	114	147	113	135	1	3	1	2	Poulains	
136a	Ochsen mit Milchzähnen: Schlachtvieh	645	1,256	1,177	1,248	—	—	—	—	Boeufs avec dents de lait: de boucherie	
136b	Ochsen mit Milchzähnen: Nutzvieh	2	122	1	166	8	4	1	2	Boeufs avec dents de lait: de ferme	
136c	Ochsen ohne Milchzähne	2,774	2,791	3,952	3,820	—	—	—	—	Boeufs sans dents de lait	
137a	Stiere zur Zucht	—	2	—	2	120	109	127	107	Taureaux destinés à la reproduction	
137b	Stiere zum Schlachten: mit Milchzähnen	459	1,021	1,057	990	8	—	—	—	Taureaux de boucherie: avec dents de lait	
137c	Stiere zum Schlachten: ohne Milchzähne	25	70	114	52	—	—	—	—	Taureaux de boucherie: sans dents de lait	
138a	Kähe: Schlachtvieh	3	8	9	18	1	—	—	—	Vaches: de boucherie	
138b	Kähe: Nutzvieh	16	102	61	142	101	88	272	90	Vaches: de ferme	
139a	Kinder: Schlachtvieh	1	2	9	9	—	—	—	—	Génisses: de boucherie	
139b	Kinder: Nutzvieh	23	25	2	7	62	55	102	20	Génisses: de ferme	
140	Kalber bis und mit 60 kg	5	5	5	8	202	14	386	12	Veaux jusqu'à 60 kg inclusivement	
141	Mastkalber über 60 kg	627	1,817	287	1,905	27	1	100	8	Veaux gras de plus de 60 kg	
142a	Anderes weibliches Jungvieh	6	25	5	41	87	151	68	97	Autres jeunes bêtes femelles	
142b	Jungochsen	3	36	20	24	8	1	10	4	Bouvillons	
143	Schweine über 60 kg	10,415	7,564	12,636	7,580	4	2	—	—	Porcs de plus de 60 kg	
145	Schafe	6,222	10,686	7,557	10,802	—	12	20	3	Moutons	
	Düngstoffe					q netto	q netto	q netto	q netto	Engrais	
164	Guano, nicht aufgeschlossen	177	266	—	19	—	—	—	—	Guano, non chimiquement préparé	
165	Knochen, rohes Knochenmehl etc.	4,248	8,747	18,599	16,530	644	357	628	419	Os, poudre d'os brute, etc.	
166	Thomaspophate	15,206	14,767	14,853	12,878	—	—	—	—	Résidus de la déphosphorisation du fer	
167	Kalidünger; Stassfurter Braumsalze	4,888	9,917	2,541	7,061	—	—	—	—	Engrais de potasse: résidus de Stassfurt	
168	Aufgeschlossene Düngmittel	29,427	40,808	5,910	7,882	8,581	5,225	8,111	1,769	Engrais préparé	
	Häute, Leder, Schuhwaren					q netto	q netto	q netto	q netto	Cuir et peaux, chaussures	
172	Häute, roh	1,698	1,445	2,082	1,291	5,607	5,871	4,869	6,045	Cuir bruts	
173	Felle, roh	551	845	1,099	1,020	8,176	1,946	2,629	5,516	Peaux brutes	
177	Bodenleder; Kopf- und Bauchleder</td										

Gebrauchs- gegenstand und Gang	Gattung der Ware	Einfuhr — Importation				Ausfuhr — Exportation				Nature de la marchandise	
		April — Avril		Mai — Mai		April — Avril		Mai — Mai			
		1911	1910	1911	1910	1911	1910	1911	1910		
182	Zeug, Riemen- und Militärleder: — schwarz und naturfarbig	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	Cuir pour harnais, courroies, etc.: — noirs ou de couleur naturelle	
183	— lackiert und gefärbt	155	110	124	172	11	15	34	16	— vernis ou teints	
184	Nicht genannte Lederarten	25	26	23	17	—	—	—	—	Cuir et peaux non dénommés	
188	Lederwaren, fertige	314	243	294	221	4	19	8	11	Ouvrages en cuir, finis	
193	Ungefüllte Lederschuhe	119	181	149	185	18	11	20	11	Souliers de cuir, non doublés	
195	Schuhe mit Kalb-, Ziegen-, Schaf- und Phantasieoberleder etc.	141	98	97	72	1	4	18	1	Souliers avec empeignes de cuir de veau, de chèvre, de mouton et de fantaisie, etc.	
199	Schuhe aus Stramini, Filz, Lasting etc. mit Ledersohle oder Lederbesatz	847	654	760	547	481	333	338	288	Souliers en canevas, feutre, serge de Berry, etc., avec semelles en cuir ou garnis de cuir	
203	Gras und Kleessat	599	682	281	228	4	2	1	1	Cuir pour harnais, courroies, etc.: — noirs ou de couleur naturelle	
204	Oelsamen, Oelfrüchte	1,068	1,743	1,896	1,938	—	—	—	—	— vernis ou teints	
211a	Laub, Schilf, Stroh	38,084	42,659	56,358	49,483	113	188	266	75	Cuir et peaux non dénommés	
212	Heu	28,729	16,773	22,396	15,099	1,840	4,775	2,681	6,690	Ouvrages en cuir, finis	
216a	Futtermehle, denaturiert	40,026	80,117	84,764	26,087	6	—	47	2	Souliers de cuir, non doublés	
	Holz									Souliers avec empeignes de cuir de veau, de chèvre, de mouton et de fantaisie, etc.	
221	Brennholz etc.: Laubholz	47,852	51,816	81,821	69,547	18,923	21,007	28,458	29,774	Souliers en canevas, feutre, serge de Berry, etc., avec semelles en cuir ou garnis de cuir	
222	Brennholz etc.: Nadelholz	43,414	46,619	62,485	52,369	909	1,099	1,721	1,160	Cuir pour harnais, courroies, etc.: — noirs ou de couleur naturelle	
224	Holzkohlen	7,917	11,557	13,211	14,499	536	668	656	538	— vernis ou teints	
225	Gerberrinde, Gerberlohe	4,872	5,162	7,100	4,267	—	—	196	195	Cuir et peaux non dénommés	
229	Nuthzholz roh: Laubholz	29,494	30,959	42,422	35,001	16,635	11,478	6,619	7,984	Ouvrages en cuir, finis	
230	Nuthzholz roh: Nadelholz	83,415	96,289	95,282	78,784	14,684	12,979	15,284	14,013	Souliers de cuir, non doublés	
235	Bretter, etc., eichene	10,025	10,228	13,746	10,255	46	15	42	150	Souliers avec empeignes de cuir de veau, de chèvre, de mouton et de fantaisie, etc.	
236	Bretter, etc., aus anderem Laubholz	8,542	6,772	10,446	5,881	1,273	1,527	1,573	1,210	Souliers en canevas, feutre, serge de Berry, etc., avec semelles en cuir ou garnis de cuir	
237	Bretter, etc., aus Nadelholz	102,928	106,986	145,201	120,260	6,477	5,715	12,678	5,651	Cuir pour harnais, courroies, etc.: — noirs ou de couleur naturelle	
241	Fourniture aller Art	464	777	592	362	—	—	—	—	— vernis ou teints	
269	Möbel etc., glatt, roh	266	190	210	211	21	16	31	34	Cuir pour harnais, courroies, etc.: — noirs ou de couleur naturelle	
260	Möbel etc., glatt, andere	278	370	361	262	28	28	26	34	— vernis ou teints	
261	Möbel etc., gekehlt etc.: roh	149	156	200	224	15	6	1	2	Cuir pour harnais, courroies, etc.: — noirs ou de couleur naturelle	
262	Möbel etc., gekehlt etc.: andere	723	674	836	754	26	32	74	49	— vernis ou teints	
264a	Möbel etc., geschnitten, gestochen etc.: andere als rohe	145	148	178	125	58	14	28	22	Cuir pour harnais, courroies, etc.: — noirs ou de couleur naturelle	
	Papier u. graphische Erzeugnisse										
289	Holzschild, Holzmehl; Lumpenhalbstoff	628	267	610	475	1,207	888	1,880	963	Papier pour l'impression de journaux	
290	Cellulose etc., ungebleicht	1,914	1,067	1,314	2,021	2,186	2,151	2,208	2,227	Autre papier à imprimer, etc., unicolore	
291	Cellulose etc., gebleicht	2,582	3,217	3,241	2,825	1,318	1,444	1,888	1,404	Imprimés et lithographies, en feuilles ou brochées	
292	Pappen, graue, Holz-, Strohpappen, etc.	2,185	2,158	2,974	2,461	234	310	240	204	— d'une seule couleur	
300	Zeitungsdruktpapier	564	247	1,069	347	1	—	6	—	— de plus d'une couleur	
301	Anderes einfärbiges Druckpapier etc.	2,472	2,366	2,891	2,168	202	177	156	78	Phototypies, etc., en feuilles ou brochées	
	Typographische oder lithographische Drucke, lose oder broschiert:									Papiers de tenture	
812	— einfarbig	308	262	346	261	270	304	267	239	Livres imprimés	
814	— mehrfarbig	488	504	510	424	197	177	214	187	— Matières textiles	
816	Lichtdruckbilder, etc., lose od. broschiert	117	114	150	139	49	38	31	66	Coton brut	
820	Papiertapeten	654	772	699	737	1	2	1	1	Déchets de coton	
821	Blücher, gedruckt	2,866	2,779	3,212	2,691	618	708	659	612	Fils écrus, simples:	
	Spinnstoffe									— jusqu'au n° 19	
841	Baumwolle, roh	14,506	14,639	14,973	13,868	—	—	—	—	— du n° 20 au n° 119	
844	Baumwollabfälle	2,126	2,527	1,965	2,812	8,000	4,185	8,858	2,996	— du n° 120 et an-dessus	
	Garne, roh, einfach:									Fils, blanchis, glacés, mercerisés	
847	— bis und mit Nr. 19	80	60	69	79	209	207	188	177	Fils, teints, imprimés	
848	— von Nr. 20 bis 119	1,086	1,523	1,022	1,246	1,470	1,289	1,880	1,897	Fils, pour la vente en détail	
849	— von Nr. 120 und darüber	374	448	347	442	3	4	2	1	Tissus, unis, croisés:	
856	Garne, gebleicht, glacierte, mercerisirt	34	16	53	22	209	211	298	200	— écrus, de 12 kg ou plus par 100 m ²	
857	Garne, gefärbt, bedruckt	78	98	99	70	565	861	569	742	— de 6 à 12 kg par 100 m ²	
859	Garne, für den Detailverkauf	223	360	287	291	815	156	827	141	— de moins de 6 kg par 100 m ² :	
	Gewebe, glatt oder geköpft:									— de 20 fils ou plus par 5 mm ²	
860	— roh, von 12 kg und mehr per 100 m ²	165	201	202	159	178	46	69	105	— blanchis, mercerisés, imprégnés	
861	— von 6—12 kg per 100 m ²	2,520	3,871	2,936	3,182	528	599	358	579	— teints	
868	— von weniger als 6 kg per 100 m ² : mit 20 und mehr Fäden auf 5 mm ²	211	361	207	351	284	208	306	164	Imprimés	
864	— gebleicht, mercerisiert, imprägnirt	168	188	162	189	419	472	598	411	Tissus de fils teints: unis ou croisés	
865	— gefärbt	205	236	237	227	478	461	650	529	Piqués, basins, etc.: écrus	
866	— bedruckt	261	278	281	205	722	596	654	661	Piqués, basins, etc.: autres	
867	Buntgewebe: glatt oder geköpft	299	262	209	196	748	448	726	409	Tissus-velourtes	
869	Piqués, Basins etc.: roh	10	20	10	17	15	24	18	48	Tissus-dentelles	
870	Piqués, Basins etc.: andere	414	468	396	409	44	37	52	48	Plumetis	
871	Sammettartige Gewebe	101	140	96	99	1	—	1	—	Rubanerie	
875	Bobbinegewebe	148	172	143	132	1	6	—	—	Broderies au crochet: rideaux	
876	Plattstichgewebe	—	—	1	—	258	254	288	312	Broderies au crochet: autres	
881	Bänder	90	110	112	109	80	24	26	16	Broderies sur plumetis: sur tulle	
884	Kettenstichstickereien: Vorhänge	10	12	9	9	179	247	196	145	Dentelles: Valenciennes, tissées	
885	Kettenstichstickereien: andere	3	4	1	3	120	125	145	116	Dentelles: Valenciennes, tissées	
886	Plattstichstickereien: Bestickartikel	8	10	14	8	5,146	5,495	6,765	5,066	Plumetis	
887	Plattstichstickereien: Tüllstickereien	17	15	17	11	77	63	85	52	Rubanerie	
888	Plattstichstickereien: andere	10	8	10	6	574	581	655	440	Broderies au crochet: rideaux	
890	Spitzen: Valenciannes, gewebt	11	14	9	13	8	4	3	4	Broderies au crochet: autres	
891	Spitzen: andere	6	10	9	8	2	—	1	—	Broderies sur plumetis: autres	
895	Linoleumteppiche	3,269	3,672	3,056	2,948	21	4	14	2	Tapis en plis	
896a	Flachs, Hanf, Ramie, Manillahanf	567	1,222	817	749	15	36	—	31	Tissus de fils écrus: Filz, chanvre de Manille	
898a	Garne, einfach, roh: Leinengarne über Nr. 5 bis und mit Nr. 24; Hanf- und Ramiegarn über Nr. 5	323	189	361	199	16	16	5	85	Fils écrus, simples: Fils de lin, de numéros supérieurs au n° 5 jusques et y compris le n° 24; fils de chanvre et de ramie de numéros supérieurs au n° 5	
898b	Garne, einfach, roh: Leinengarn über Nr. 25	52	156	117	145	—	—	—	—	Fils écrus, simples: Fils de lin du n° 25 et au-dessus	
899a	Garne, einfach, roh: aus Jute	581	637	984	652	—	—	1	—	Fils écrus, simples: de jute	
400	Garne, gekocht, gelangt, cremiert, gebleicht: von Nr. 41 und darüber	223	102	161	168	—	—	—	—	Fils débouillis, crèmes, blanchis: dn n° 41 et au-dessus; fils de lin du n° 25—40	
405	Jutegewebe, roh, unter 9 Fäden	2,867	3,238	2,534	2,864	3	—	—	3	Tissus écrus de jute, de moins de 9 fils	
411a	Gewebe, gekocht, cremiert, gebleicht	278	288	256	230	21	22	14	19	Tissus débouillis, crèmes, blanchis	
412	Gewebe, gefärbt, bedruckt	81	85	58	81	1	11	1	9	Tissus teints, imprimés	
413	Buntgewebe	64	85	92	96	1	8	—	—	Tissus de fils teints	
423	Stricke, Tane	55	87	87	111	3	14	15	5	Cordes, câbles	
425	And. Seiterarbeiten, Netze ausgenommen	230	140	175	165	97	108	92	68	Autres ouvrages de cordier, sauf les filets	
434	Selidenabfälle; defekte Cocons	1,633	1,272	1,520	1,808	791	1,156	1,012	664	Déchets de soie; cocons défectueux	
485	Peignée	877	961	1,311	1,167	186	255	272	286	Peignée	
486	Greige	439	389	347	470	75	74	78	105	Grège	
487	Florettseide, ungezwirnt	11	21	26	16	206	170	205	178	Bourre de soie, non moulinée	
488a	Organsin	1,077	1,256	1,383	1,169	242	349	340	296	Organsin	
488b	Trame	491	718	692	647	232	302	290	262	Trame	
489	Florettseide, gewzwirnt	66	21	77	87	961	1,275	1,189	1,090	Bourre de soie, moulinée	
440	Seide, gefärbt	42	42	28	29	257	446	432	481	Soie teinte	
	Näh-, Stick- und Posamentiersiede:									Soie à coudre, à broder, pour passementerie:	
443	— roh	15	28</td								

Gebrauchs- tarif d'usse	Gattung der Ware	Einfuhr — Importation				Austuhr — Exportation				Nature de la marchandise	
		April — Avril		Mai — Mai		April — Avril		Mai — Mai			
		1911	1910	1911	1910	1911	1910	1911	1910		
		q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto		
462	Wollgarne: Kammgarn:									Fils de laine peignée:	
463	— roh, einfach	459	481	541	333	480	298	437	336	— écrus, simples	
468	— roh, mehrfach	260	367	312	307	404	470	450	513	— écrus, à plusieurs borts	
468	— gebleicht, gefärbt etc.: mehrfach	208	245	176	186	4	3	15	1	— blanchis, teints, etc., à plusieurs borts	
470	Garne für den Detailverkauf	103	153	133	140	26	33	30	31	Fils pour la vente en détail	
472	Kammgarngewebe, roh	10	8	12	8	180	180	157	150	Tissus écrus, de laine peignée	
	Gewebe gebleicht, gefärbt, bedruckt:									Tissus blanchis, teints, imprimés:	
474	— über 300 g per m ²	517	644	724	628	11	6	4	7	— de plus de 300 g par m ²	
475a	— Zanella und Serge	76	70	77	74					— Zanella et serge	
475b	— von 300 g und weniger per m ²	629	772	576	562	227	249	163	199	— de 300 g ou moins par m ²	
482b	Bodenerteppiche, feine	402	340	390	352	7	12	1	10	Tapis de pieds, fins	
484	Bänder	14	22	17	20					Rubanerie	
485	Posamentierwaren	30	30	25	32	2	1	2		Passementerie	
486	Stickereien	7	6	5	4	28	48	36	42	Broderies	
508a	Strohgeflechte (Tressen), roh	415	769	452	679	34	42	13	49	Tresses de paille, écrues	
508b	— andere	35	50	31	26	408	555	458	361	Tresses, autres	
511	Waren aus Stroh etc., gefärbt, bedruckt, mit Verzierungen etc.	2	5	2	2	551	519	827	889	Articles en paille, etc., teints, imprimés, avec ornements, etc.	
	Kautschuk und Guttapercha									Caoutchouc et gutta-percha	
517	Bänder, Streifen, Platten, Kugeln etc.: ohne Gewebe oder Metalleinlage	148	164	145	135	6	8	5	5	Bandes, feuilles, plagnes, boules, etc.: sans intercalation métallique on le tissus	
522	Schlüsse, Röhren: m. Gew. od. Metalleinl.	576	652	613	440	6	4	6	10	Tuyaux, tubes: av. intercal. métal. on d. tissus	
527	Gewebe in Verbind. m. and. Textilstoffen	18	26	28	30	86	77	58	68	Tissus combinés av. d'autres matières textiles	
	Konfektion									Confection	
	Leibwäsche aus Baumwolle, Leinen etc.:									Lingerie en coton, lin, etc.:	
530	— Hemden	118	97	115	112	2	2	2	1	— chemises	
531	— Hemdenkragen, Manschetten etc.	68	105	79	88					— cols, manchettes, etc.	
532	— andere	127	117	117	89	28	63	34	37	— antre	
535	Korsetten aus Baumwolle	124	132	149	119	1				Corsets, de coton	
	Wirk- und Strickwaren:									Bonneterie, tricots:	
538	— Strümpfe aus Baumwolle etc.	145	162	92	84					— bas de coton, etc.	
539	— and. a.B.wolle etc., ohne Handschuhe	117	150	121	108	177	179	162	167	— autres en coton, etc., sauf les gants	
542	— a.Seide, ohne Strümpfe.Handschuhe	2	2	2	2	114	98	103	94	— en soie, sauf les gants et les bas	
545	— a.Wolle, ohne Strümpfe.Handschuhe	39	34	31	34	201	278	177	207	— en laine, sauf les gants et les bas	
	Herrenkleider:									Vêtements pour hommes:	
546	— ans Baumwolle, Leinen etc.	137	172	121	123	1	5	1		— en coton, lin, etc.	
548	— ans Wolle.	429	350	302	265	2	4	2	2	— en laine	
	Damenkleider:									Vêtements pour dames:	
549	— aus Baumwolle, Leinen etc.	298	288	247	233	2	1	4	2	— en coton, lin, etc.	
550	— aus Seide	20	19	16	15	1	1	1	1	— en soie	
551	— ans Wolle.	321	222	185	191	2	3	2	3	— en laine	
552	— bestickt; Spitzenkleider	11	17	9	13	2	2	1	3	— brodés; vêtements de dentelles	
553	Krawatten aller Art	30	28	18	15	1			1	Cravates de tout genre	
	Mineralische Stoffe									Matières minérales	
585	Kies und Sand	42,994	34,885	62,181	52,772	2,654	4,875	3,339	4,582	Gravier; sable	
588	Bruchsteine, roh	7,590	8,624	27,059	16,905	967	2,068	2,347	2,545	Pierres de carrière, brutes	
614	Kalk, hydraulischer	2,975	2,280	3,039	2,724	17,880	18,622	28,920	11,910	Chaux hydraulique	
618	Romanzement	14,282	15,579	17,289	15,427	9	68	39	206	Ciment romain	
619	Portlandzement	2,918	2,408	17,889	2,632	28,888	32,073	85,177	29,888	Ciment Portland	
689	Asphalt und Erdharze, roh	2,791	1,545	2,140	2,028	80,757	33,927	42,091	44,046	Asphalte et bitumes, bruts	
643a	Steinkohlen	1,339,081	1,307,996	1,581,937	1,404,838					Houille	
645	Coaks	225,098	189,516	244,494	229,804	5,591	3,711	5,864	3,568	Coke	
646	Briketts	546,514	629,058	708,972	698,486	58	58	195	17	Briquettes	
	Ton, Steinzeug; Töpferwaren									Argile et grès: poteries	
651	Backsteine, roh oder engobiert: ungelocht oder quergelöchert	2,414	5,557	8,912	8,564	7,880	7,828	12,220	7,818	Brèques, brutes on engobées: pleines on percées transversalement	
660	Backsteine, Röhren,etc.: fenerf.u.ssarefest	10,998	14,456	12,432	14,564	129	45	101	241	Briques, tuyaux, etc.: réfract. a. fer et a. acides	
676	Steinzeugwaren, feine	560	685	654	891	1	2	4	2	Poterie fine en grès	
678	Töpferwaren mit weissem oder gelblichem									Poteries à cassure blanche ou jaunâtre;	
	Bruch; Parian, Biskuit	597	945	997	1,063	25	5	5	10	Isolateurs en porcelaine	
679	Isolatoren aus Porzellan	979	1,063	1,061	1,028	15	10	11	10	Porcelaine	
680b	Porzellan	886	1,705	1,981	1,369	7	10	5	8		
	Glas									Verre	
696	Fensterglas, naturfarbig	4,541	4,111	4,640	4,248					Verre à vitres, de couleur naturelle	
692	Hohlglas aus halbweißem Glas	742	929	1,179	749		64		24	Verrerie de verre mi-blanc	
693	Hohlglas aus farblosem Glas	2,187	2,400	2,465	2,439	81	19	42	13	Verrerie de verre incolore	
694c	Hohlglas, geschliffen, graviert etc.	860	944	1,011	928	15	8	15	9	Verrerie polie, gravée, etc.	
	Metalle									Métaux	
710	Roheisen, Rohstahl	80,783	95,072	125,649	134,495	6,915	3,248	7,418	2,256	Fer et acier bruts	
711	Bruchsteine und Alteisen	12,468	12,515	10,641	12,008	28,886	26,795	44,781	28,279	Débris de fer et ferraille	
714	Rundreisen, unter 75 mm Dicke	12,187	14,609	14,672	15,881	6	30	75	9	Fer rond, de moins de 75mm ²	
715	Waldrath in Ringen	9,714	10,255	10,335	8,288		30		1	Fer à filer, en torches	
718b	Flacheisen, Quadratiesen, unter 36 cm ²	18,257	12,114	14,209	12,975	6	34	10	6	Fer plat, fer carré, de moins de 36 cm ²	
	Façoneisen roh:									Fers spéciaux bruts:	
719	— Querschnitt 12 cm und mehr	52,679	57,813	58,864	48,879	78	36	57	20	— section de 12 cm on plus	
720	— 6—12 cm	10,884	18,289	9,647	8,901	88	172	23	35	— de 6 à 12 cm	
721	— unter 6 cm	2,295	8,878	8,873	8,460	152	78	214	163	— de moins de 6 cm	
	Eisen gezogen oder kalt gewalzt:									Fer étiré ou laminé à froid:	
728b	— roh, unter 12 kg per Meter	1,995	1,556	1,946	1,281	176	276	241	171	— brut, de moins de 12 kg par mètre	
724	— verbleit, verzinkt etc.	3,824	4,479	4,041	3,264	6	24	3	4	— plombé, étamé, etc.	
	Eisenblech, roh, verzinkt etc.:									Tôle de fer brute, zinguée, etc.:	
725	— 10 mm Dicke und mehr	3,862	3,639	6,216	5,225				1	— épaisseur 10 mm et plus	
726	— von 8 bis 10 mm	4,865	7,216	5,219	4,919	10	8	8	30	— 8 à 10 mm	
728	Dekapierte Bleche etc., unter 3 mm	7,096	6,781	8,520	6,219	84	48	59	30	Tôle décapée, etc., moins de 3 mm	
	Anderes Eisenblech unter 3 mm:									Autre tôle de fer, moins de 3 mm:	
780b	— roh	5,355	4,877	4,985	5,088	1			45	— brute	
731	— verzinkt, verbleit, verzinkt	20,982	16,006	21,040	12,776	5	1	1		— étamée, plombée, zinguée	
738	Schienen, 15 kg und mehr per Meter	30,128	28,621	69,197	49,705					Rails, 15 kg on plus par pièce	
750	Feilen, Raspen, unter 16 cm	29	16	9	8	80	74	108	71	Limes, râpes, de moins de 16 cm	
751	Sensen, Sicheln, Gabeln	596	825	381	179	5	22	11	35	Faux, fauilles, fourches	
752	Landwirtschaftliche u. Gartenwerkzeuge	897	312	380	155	4	8	3	3	Outils pour l'agriculture et l'horticulture	
	Schlosser- und Spenglerwaren:									Serrurerie, ferblanterie:	
787	— roh, gefletzt etc.	768	664	726	579	125	96	75	178	— brutes, limées, etc.	
788b	— verzinkt, verkupfert etc.	967	808	971	677	470	486	350	206	— étamées, cuivrées, etc.	
789b	— bemalt, lackiert etc.	425	411	455	428	7	6	7	18	— peintes, vernies, etc.	
790	— emailliert	253	207	325	175	194	280	303	884	— émaillées	
	Waren aus Grangass:									Ouvrages en fonte grise:	
793	— roh, 100 kg und mehr per Stück	2,457	2,899	8,274	2,325	452	675	660	492	— brutes, 100 kg ou plus par pièce	
794	— roh, 40—100 kg per Stück	1,876	2,361	2,388	1,584	80	188	26	17	— brutes, 40 à 100 kg par pièce	
795	— roh, 5—40 kg per Stück	2,998	4,062	8,381	8,103	95	117	84	48	— brutes, 5 à 40 kg par pièce	
796	— roh, weniger als 5 kg per Stück	1,178	948	1,244	860	84	76	59	126	— moins de 5 kg par pièce	
797	— emailliert	1,119	1,244	1,350	594	2	2		1	— émaillées	
798	— anderer 100 kg und mehr per Stück	176	284	175	168	128	18	128	9	— autres, 100 kg ou plus par pièce	
799	— anderer, 40—100 kg per Stück	187	214	164	187	47	29	8	34	— autres, 40 à 100 kg par pièce	
800	— anderer, 5—40 kg per Stück	421	448	452	426	18	42	82	84	— autres, 5 à 40 kg par pièce	
801	— anderer, weniger als 5 kg per Stück	898	461	521	484	18	64	20	8	— moins de 5 kg par pièce	
809	Schmiedewaren, anderer als rohe, von weniger als 25 kg per Stück	768	800	884	754	255	171	371	171	Ouvrages en fer forgé, etc., autres que bruts, de moins de 25 kg par pièce	
815	Kupfer in Barren, Blöcken etc.	516	836	835	1,587	2	16	1	1	Cuivre en barres, saumons, etc.	
816	Kupferbruch, Altmetall	1,307	498	615	919	438	267	813	287	Débris de cuivre, vieux	

Gebrauchs-tarif Tari-fung	Gattung der Ware	Einfuhr — Importation				Ausfuhr — Exportation				Nature de la marchandise
		April 1911	Avril 1910	Mai 1911	Mai 1910	April 1911	Avril 1910	Mai 1911	Mai 1910	
		q netto	kg netto	q netto	kg netto	q netto	kg netto	q netto	kg netto	
819	Kupferrohren	493	563	593	635	65	25	32	35	Tuyaux de cuivre
	Kupferwaren:									Ouvrages en cuivre:
883	— roh, nicht abgedreht	92	94	118	76	86	26	35	27	— bruts, non tournés
884	— abgedreht	172	176	182	180	24	10	12	14	— tournés
885	— poliert, mattiert	287	241	288	211	35	26	48	22	— polis, matés
886	— vernickelt, bemalt etc.	384	362	397	337	79	63	87	62	— nickelés, peints, etc.
841	Weichblech in Barren, Blöcken etc. .	2,955	4,786	5,606	4,918	—	7	30	33	Plomb doux en barres, saumons, etc.
848	Zinn in Barren, Blöcken etc.	897	1,606	1,480	1,720	1,116	1,832	1,014	1,606	Zinc en barres, saumons, etc.
849	Zink, gewalzt, Stangen, Blech etc. .	1,452	1,196	1,493	1,154	7	1	4	9	Zinc laminé, barres, tôle, etc.
858	Zinn in Barren, Blöcken, Platten . . .	977	1,157	1,166	855	2	1	22	3	Étain en barres, saumons, plaques
856	Stanniol	502	112	161	154	84	56	56	48	Tin
860	Nickel, gewalzt, Blech, Röhren etc. .	348	316	521	284	1	12	1	—	Nickel laminé, tôle, tuyaux, etc.
869a	Gold, unbearbeitet	796	1,085	1,017	988	76	78	70	77	Or, non ouvré
869b	Silber, unbearbeitet	6,695	6,570	7,765	6,056	981	716	792	1,066	Argent, non ouvré
869d	Gold, gemünzt	281	462	1,808	1,767	187	571	150	234	Or monnayé
869e	Silber, gemünzt	8,103	14,611	8,891	9,047	1,190	1,648	1,124	2,229	Argent monnayé
874a	Gold- und Silberschmiedewaren . . .	997	894	1,470	1,488	60	80	101	88	Orfèverie et argenterie
874b	Bijouterie, echt	476	585	902	761	119	158	150	182	Bijouterie vraie
Maschinen und Fahrzeuge										
Maschinenteile, roh vorgearbeitet:		q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	Machines et véhicules
879	— grobe	2,562	2,835	4,028	3,841	161	133	160	135	Pièces de machines, grossièrement ébauchées:
880	— unter 50 kg per Stück	131	245	321	94	—	—	2	6	— grossières
881	Dampfkessel etc. aus Eisen	3,171	1,210	2,046	1,980	517	2,468	2,818	2,846	— de moins de 50 kg par pièce
884	Spinnerci- und Zwirnereimaschinen .	884	357	978	939	1,207	752	1,980	1,222	Chaudières, etc. en fer
885	Webstühle	151	88	11	28	8,870	4,040	8,950	4,184	Machines pour la filature et le retardage
886	Anderer Webereimaschinen	136	98	875	156	929	841	1,070	821	Métiers à tisser
887	Strick-, Wirk-, und Verlitschmaschinen .	86	87	57	164	287	296	247	223	Autres machines pour le tissage
888	Stickmaschinen, Fädelmaschinen . . .	2,665	2,054	1,524	2,353	1,583	1,714	1,245	1,410	Machines à tricoter, etc.
889	Nähmaschinen und fertige Teile	1,262	818	801	965	31	35	44	21	Machines à broder et à enfilier
890	Maschinen für den Buchdruck etc. . . .	505	727	942	818	417	149	511	48	Machines à coudre et pièces finies
892	Hanswirtschaftliche Maschinen	807	884	417	341	14	31	51	22	Machines pour l'imprimerie, etc.
893b	Landwirtschaftliche Maschinen n. gen. .	5,084	8,519	2,418	5,132	1,453	949	708	605	Machines pour l'économie domestique
Maschinen der Tarifpositionen 894—898:										
M-Dy.	Dynamo-elektrische Maschinen . . .	287	269	200	364	6,285	5,812	6,618	4,098	Machines dynamo-électriques
M. 1	Papiermaschinen; Färberei, Zeugdruck, Bleicherei- und Appreturmaschinen .	312	45	1,888	271	78	117	46	69	Machines pour la fabrication du papier; machines pour la teinturerie, l'impression sur étoffes, le blanchiment et l'apprétement
M. 2	Möllereimaschinen	81	48	62	88	4,710	4,421	6,057	4,887	Machines pour la minoterie
M. 3	Wasserkrat. u. Winddruckmasch., Pump-	208	273	257	666	8,565	8,618	8,087	8,980	Moteurs hydrauliques et à vent; pompes
M. 4	Dampfmaschinen, Dampfturbinen etc. .	78	154	74	267	1,977	8,226	2,008	8,057	Machines à vapeur; turbines à vapeur, etc.
M. 5	Gas-, Petrol-, Benzin-, Heissluft- und Druckluftmaschinen etc.	179	48	117	146	8,704	2,267	4,887	4,104	Moteurs à gaz, à pétrole, à benzine, à air chaud, à air comprimé, etc.
M. 6	Werkzeugmaschinen	2,385	2,710	2,184	2,773	447	342	606	476	Machines-outils
M. 7	Maschinen für die Herstellung von Nahrungsmittern; Kühlanlagen; Luftkompressoren	889	1,022	768	1,080	1,311	1,921	2,084	1,282	Machines pour la fabrication de substances alimentaires; installations frigorifiques; compresseurs d'air
M. 8	Maschinen für die Fabrikation von Ziegeln, Cement etc.	992	2,911	570	1,451	817	1,281	1,168	451	Machines pour la fabrication des tuiles, du ciment, etc.
M. 9	Maschinen u.mech. Geräte, nicht genannte	4,664	4,289	4,561	8,888	2,236	1,722	2,225	2,764	Machines et engins mécan. non dénommés
899	Eiserne Konstruktionen etc.	3,939	8,104	336	989	194	385	234	214	Constructions en fer, etc.
Fuhrwerke mit Motor:										
913b	— ohne Leder, ohne Polster	480	220	482	178	1,107	789	1,411	746	Voitures, à moteur:
914b	— mit Leder oder Polster	377	225	422	287	145	35	130	183	— sans cuir, non rembourrées
915	Bicycles und Tandems ohne Motor	506	678	546	481	—	—	—	2	— avec cuir, rembourrées
Uhren										
938a	Uhrengehäuse, fertig, aus Nickel etc. .	18,678	12,208	16,208	7,663	199,592	154,988	203,864	190,797	Horloges et montres
938b	Uhrengehäuse, fertig, aus Silber	72	72	24	284	29,126	17,830	40,905	27,469	Boîtes de montres, finies, en nickel, etc.
938c	Uhrengehäuse, fertig, aus Gold	87	267	12	145	7,068	7,727	6,466	6,415	Boîtes de montres, finies, en or
935a	Taschenuhren aus Nickel etc.	1,154	1,409	961	1,096	572,430	498,565	566,971	475,148	Montres nickel, etc.
935b	Silberne Taschenuhren	44	114	186	6	250,541	216,489	251,089	228,164	Montres argent
935c	Goldene Taschenuhren	54	370	332	48	74,758	78,768	80,449	68,892	Montres or
935d	Chronographen, Repetitionuhren etc. .	48	25	—	—	2,788	8,014	2,484	2,307	Chronographies, montres à répétition, etc.
934	Fertige Bestandteile	16	19	21	21	122	127	121	106	Pièces détachées finies
Instrumente und Apparate										
987	Astron. geod., u. mathem. Instrumente . .	1	3	3	3	12	10	18	12	Instruments et appareils
948	Gasmess., Kassakontrollapparate, Rechén- und Schreibmaschinen	285	398	290	223	30	45	105	42	Instr. astronom., géodés., mathém.
953	Elektrische Kontroll-Apparate etc. . . .	65	73	58	68	31	44	42	28	Compteurs à gaz, caisses-contrôles, machines à calculer et à écrire
955	Phonographen, Kinematographen etc. . .	64	79	72	68	487	882	500	367	Compteurs électriques
956	Nicht genaue Instrumente u.Apparate für angewandte Elektrizität	304	304	844	282	898	708	548	528	Phonographes, cinématographes, etc.
957	Pianos, Tafel- und Flügelklaviere	293	379	468	393	10	9	16	14	Instrumente et appareils pour les applications de l'électricité, non dénommés
965	Musikwerke, fertige	41	24	28	48	107	88	92	84	Pianinos, pianos droits ou à queue
Chemikalien und Farbwaren										
989	Kolophonium	1,556	1,976	1,704	1,273	—	—	—	1	Espèces chimiques et couleurs
995	Terpentindö	452	922	1,276	971	58	25	54	—	Colophane
998	Weinstein, ungereinigt	61	—	54	—	210	278	814	175	Essence de térbenthine
1000	Ätzkali, Ätznatron, fest	5,801	5,840	5,168	5,942	—	1	—	—	Tartrate brut
1010	Calciumcarbid	181	88	90	103	15,089	18,664	10,802	17,525	Potasse et soude caustiques, à l'état solide
1012	Chlorkalk	649	851	400	1,014	710	17	8	90	Carburé de calcium
1036	Schwefelsäure, schweflige Säure	8,555	9,013	6,376	7,956	404	1,588	356	1,692	Chlorure de chaux
1044	Kupfertriole und Fungivore	8,157	4,866	4,525	3,896	9	1	97	98	Acide sulfureux, acide sulfureux
1051	Essigsäure mit brenzlichem Geruch; Milchsäure; Holzgeist, ungereinigt; Aceton; etc.	874	758	872	1,068	766	508	602	426	Acide acétique à odeur empyreumatique; acide lactique; esprit de bois, brut; acéton
1055	Gerbstoffextrakte	2,181	1,004	2,727	1,553	950	771	1,217	888	Extraitants tannants
1065a	Steinkohlenteerdehydrate etc.	2,228	2,048	2,396	2,611	47	28	35	12	Dérivés du goudron de houille, etc.
1065b	Benzin	13,399	8,155	12,674	10,115	—	—	—	—	Benzine
1066a	Anilin	663	629	401	787	—	5	—	4	Combinaisons d'aniline
1066b	Anilinverbindungen	718	820	732	587	112	142	95	82	Colle-forte pour menuisiers, etc.
1075	Leim	477	604	476	458	659	889	901	511	Extrait de bois de Campêche, etc.
1095	Blauholzextrakt etc.	414	252	424	188	562	469	423	566	Couleurs d'aniline, etc.
1098	Anilinfarben; Teerfarben	445	400	486	458	5,607	6,278	6,058	5,688	Vernis, laques et siccatis
1113	Firnisse, Lacke und Siccativ	621	613	647	599	25	14	31	11	Graisses, huiles, etc.
Technische Fette, Öle etc.										
1115	Leinöl, unverarbeitet	2,572	3,180	3,096	3,269	—	—	—	33	Huile de lin, brute
1116	Olivenvöl, denaturiert	870	1,085	634	718	7	12	9	55	Huile d'olives, dénaturée, etc.
1118	Flüssige Fette und Öle, nicht genannte, unverarbeitet	2,867	3,020	4,417	3,304	1	23	11	2	Graisses liquides et huiles, non dénommées, non travaillées
1120	Kokosöl, Palmöl etc., unverarbeitet . .	8,122	1,800	2,954	4,181	—	—	—	—	Huile de coco, huile de palme, etc., brutes
1121	Talg, Knochenfett etc., unverarbeitet . .	1,814	1,874	2,348	1,108	289	115	261	269	Suif, graisses d'os, etc., brutes
1126	Petroleum	45,768	42,018	40,968	39,770	—	—	—	—	Pétrole
1129	Paraffin und Ceresin, rein	623	627	1,485	766	—	1	—	—	Paraffine et cerasine, puras
1131b	Maschinenöle	9,222	10,460	18,000	8,816	84				

Tableau des opérations d'achat de fonte et d'essai de déchets d'or et d'argent faites pendant le 2^e trimestre de l'année 1911

Berne, le 20 juillet 1911.

Bureau fédéral des matières d'or et d'argent

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

NICHTGÜLTIGER FÜR Betriebsergebnisse der Schweizerischen Bundesbahnen

Résultats de l'exploitation des chemins de fer fédéraux

Jahr Année	Verkehr — Trafic		Einnahmen — Recettes				Andere Einnahmen Autres recettes	Gesamt-Einnahmen Recettes totales		Ausgaben Dépenses		Einnahmenüberschuss Exédant des recettes	
	Personen Voyageurs	Güter Marchandises	Personen Voyageurs	Güter Marchandises	Total	p. km		überhaupt d'ensemble	p. km	überhaupt d'ensemble	p. km	überhaupt d'ensemble	p. km
Zahl Nombre	Toinen Tonnes		Fr.				Fr.		Fr.		Fr.		
Juni — Juin													
1910	6,450,124	1,084,247	6,611,994	8,468,232	15,075,226	5,506	354,749	15,429,975	5,635	9,249,618	3,378	6,180,357	2,257
1911	6,920,000	1,109,000	6,860,000	8,701,000	15,561,000	5,654	385,000	15,946,000	5,794	9,759,000	3,546	6,187,000	2,248
Differenz Difference	+ 469,876	+ 24,753	+ 248,006	+ 237,768	+ 485,774	+ 148	+ 30,251	+ 516,025	+ 159	+ 509,382	+ 168	+ 6,643	— 9
Januar-Juni — Janvier-Juin													
1910	58,404,340	6,090,115	34,098,571	47,670,354	81,768,925	29,865	2,151,348	88,920,273	30,650	58,212,757	19,434	30,707,516	11,216
1911	40,020,869	6,614,244	34,758,981	51,063,321	85,807,162	31,179	2,229,421	88,086,588	31,990	57,690,584	20,962	30,345,999	11,028
Differenz Difference	+ 1,616,529	+ 524,129	+ 655,380	+ 8,382,877	+ 4,088,237	+ 1,314	+ 78,073	+ 4,116,310	+ 1,340	+ 4,477,828	+ 1,528	— 361,518	— 188

Emissionen in der Schweiz

Die Emissionstätigkeit ist im ersten Semester dieses Jahres eine überaus rege gewesen. Namentlich in den Monaten Januar, März und Mai folgten sich die Emissionen Schlag auf Schlag. Das Bankhaus A. Sarasin & Cie. in Basel gibt nachstehende Uebersicht der bedeutenderen in der Schweiz erfolgten Emissionen der ersten Jahreshälfte, wobei einige unter der Hand plazierte exotische Werte ausser Betracht gelassen sind.

Januar:

Fr.	5,000,000	4 % Obligations Foncières, Serie Z, der Banque Cantonale Nencha-teloise, al pari.
"	5,000,000	4 1/4 % Obligationen der Bank für Bahn- und Industriewerte, Basel, al pari.
"	1,000,000	4 1/4 % Obligationen der Bank in Zofingen, al pari.
"	8,000,000	4 1/4 % Obligationen der Schweizerisch-Argentinischen Hypothekenbank, Zürich, Serie B, unkündbar bis 1920, al pari.
"	10,000,000	4 1/4 % Pfandbriefe der Förenings Banken in Finnland, verstärkte Til-gung bis 1921 ausgeschlossen, zu 95 %.
"	3,000,000	4 1/4 % Obligationen der Società Idro-Elettrica Ligure, Mailand, zu 99 3/4 %.
"	1,500,000	4 1/4 % Hypothekar-Obligationen der St. Gallen Feinweberien A.-G., Lichtenstein, unkündbar bis 1921, al pari.
"	1,600,000	4 1/4 % Hypothekar-Obligationen der Société Anonyme du Grand Hôtel de la Paix, Lansanne, al pari.
Kr.	200,000,000	4 % Ungarische steuerfreie Staatsrenten-Anleihe, zu 91,90 %.
£	6,000,000	4 1/4 % Sterling-Bonds der Südmandschurischen Eisenbahn-Gesellschaft, Tokio, zu 98 %.
Kr.	8,000,000	4 1/4 % steuerfreie Hypothekarschuldverschreibungen der Oesterreichischen A.-G. der Hôtels und Kuranstalten Abbazia in Wien, unter der Hand, à 97 1/4 %.

Februar;

Fr.	34,000,000	4 %	Kassascheine der Schweizerischen Bundesbahnen, Prolongation auf 3 Jahre, al pari.
"	10,000,000	4 1/4 %	Anleihe der Banque Foncière du Jura, Basel, Serie E, unter der Hand, al pari.
"	7,500,000	4 1/4 %	Anleihe der Aktiengesellschaft Leu & Cie., Zürich, unkündbar, bis 1916, al pari.
	600,000	4 %	Anleihe des Kantons Uri, unter der Hand, zu 100%.

gments Uri, u

	M A R Z :
Fr.	10,000,000 $4\frac{1}{2}$ % Obligationen, Serie J, der Thurgauischen Hypothekenbank, un- kündbar bis 1916, al pari.
"	10,000,000 $4\frac{1}{4}$ % Anleihe der Schweizerischen Bodencreditanstalt, Zürich, Serie Q, und R, unkündbar bis 1919, al pari.
"	10,000,000 $4\frac{1}{2}$ % Obligationen der Bank für elektrische Unternehmungen, Zürich, Lit. E, unkündbar bis 1921, al pari.
"	10,000,000 (resp. ein Teilbetrag von Fr. 7,000,000) $4\frac{1}{2}$ % Obligationen des Crédit Foncier Finlandais, zu 95 %.
"	10,000,000 $4\frac{1}{2}$ % Pfandbriefe, Lit. A, der Central-Hypothekenbank Ungarischen Sparkassen als A.-G., Budapest, zu 99 %.
"	2,800,000 $4\frac{1}{4}$ % Anleihe der Bernischen Kraftwerke (Restbetrag eines Auleihens von Fr. 16,000,000), zu 100 %.
"	1,500,000 $4\frac{1}{2}$ % Obligationen der Société Financière Romande, al pari.
"	1,000,000 $4\frac{1}{2}$ % Obligationen der Grands Magasins Jelmoli S. A., Zürich, rück- zahlbar 1821, al pari.
Mk.	4,000,000 $4\frac{1}{2}$ % zu 103 % rückzahlbare Obligationen der A.-G. für Gas-, Wasser- und Elektrizitäts-Anlagen in Berlin, kündbar frühestens 1917, zu 99 % (die Mark à Fr. 1. 25).
"	1,200,000 $4\frac{1}{2}$ % Anleihe Simonius'sche Cellulosefabriken A.-G., Wangen im Allgäu mit Hypothek ersten Ranges, unkündbar bis 1821, al pari.
Fr.	27,720,000 4 % Kopenhagener Stadt-Anleihe von 1911, verstärkte Tilgung bis 1921 ausgeschlossen, zu $97\frac{1}{4}$ %.
£	10,000,000 (resp. 6,400,000) Kaiserlich-Ottomanische 4 % Anleihe von 1911, mit Spezialverpfändung von Zollneinnahmen, zu 87 %.

April:

Fr.	10,000,000	4 $\frac{1}{4}$ % Anleihe der Stadt Zürich (Teilbetrag einer Anleihe von Fr. 20,000,000), unklarbar bis 1921, al. parl.
"	5,000,000	4 $\frac{1}{4}$ % Obligationen der Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Cie., Baden, unklarbar bis 1921, al. parl.
"	2,800,000	4 $\frac{1}{4}$ % Obligationen I. Hypothek der Grande Brasserie & Beau-Regard, Lausanne, Freiburg und Montreux, unklarbar bis 1916, al. parl.
"	1,000,000	4 $\frac{1}{4}$ % Obligationen der A.-G. Eisen- und Stahlwerke, vormals Georg Fischer, Schaffhausen, kündbar frühestens 1918, al. parl. unter dem Hand platziert.
£	1,850,000	4 $\frac{1}{4}$ % Brazil Railway Cy. Sixty Years First Mortgage Bonds, zu 86 $\frac{1}{4}$ %.

Mai:

Fr.	10,000,000	4 %	Anleihe des Kantons Graubünden, unkündbar bis 1921, al pari.
"	55,600,000	4 %	Norwegische Staatsanleihe von 1911, unkündbar bis 1919, al pari.
Mk.	1,000,000	4 1/4 %	Anleihe der Einwohnergemeinde Neuhausen, al pari.
Mk.	1,500,000	4 %	Schuldverschreibungen der Kreishauptstadt Lörrach, unkündbar bis 1921, zu 99 1/4 %.
Fr.	7,000,000	4 1/2 %	Anleihe des "Motor" A.-G. für angewandte Elektrizität, Baden, unkündbar bis 1919, al pari.
"	4,000,000	4 1/2 %	Obligationen des Elektrizitätswerkes Rathausen, al pari.
"	1,500,000	4 1/2 %	Hypothekar-Anleihe ersten Ranges (Konversion) der Gornergrat-Eisenbahn-Gesellschaft, al pari.
"	1,800,000	4 1/2 %	Hypothekar-Obligationen der Compagnie des Chemins de fer Electriques Veveyens, fest bis 1921, al pari.
Lei.	4,000,000	5 %	Obligationen der "Electrica" Societate Romana pe Actiuni fose Lshmeyer in Bukarest, al pari.
Fr.	200,000	4 1/2 %	Obligationen der A.-G. Kurhaus Davos, Davos-Platz, unkündbar bis 1918, unter der Hand al pari plaziert.
Juni:			
Fr.	30,000,000	4 %	Anleihe des Kantons Bern (liegen bloß 21,000,000 angelegt), unkündbar bis 1922, al pari.
"	15,000,000	4 1/2 %	Anleihe der Bank für Transportwerte Basel (Konversion) (falls vor 1917 gekündigt, rückzahlbar à 102 1/2 %), al pari.
"	2,000,000	4 1/2 %	Obligationen der Gesellschaft für chemische Industrie, Basel (Konversion), al pari.
"	2,500,000	5 %	Hypothekar-Anleihe II. Ranges (Konversion) der Société The Majestic Palace Hotel, Nizza, al pari.
Fr.	1,200,000	5 1/2 %	zu 110 1/2 % rückzahlbare Hypothekar-Obligationen der Victoria Falls &

Es ergibt sich aus obiger Zusammenstellung, dass im ganzen plaziert worden sind, Prolongation der S. B. B.-Scheine und Konversionen abgezogen, an rein schweizerischen Obligationen-Anleihen rund Fr. 150,000,000. Hiezu kommen die bedeutenden Beträge von ausländischen Anleihen, welche auf das schweizerische Anlagepublikum zugeschritten waren, so die Anleihen der Ungarischen Central-Hypothenkenbank, die Obligationen der Gas-, Wasser- und Elektrizitätsgesellschaft in Berlin und der Rumänischen Elektrizitäts-Gesellschaft; in der Hauptsache haben auch die Anleihen der zwei Finnlandischen Banken bloss an das schweizerische Kapital appelliert, andere wiederum, wie die Ungarische, Norwegische und Österreichische Staatsanleihe und die Südmanchurischen und Brasilianischen Eisenbahn-Obligationen, richteten sich an den breiten, internationalen Markt, und es dürften nur relativ unbedeutende Teilbeträge in der Schweiz plaziert worden sein; das Gros wurde in London, Berlin oder Wien untergebracht. Man geht also nach Ansicht von Sarasin & Cie. wohl nicht fehl, wenn man das Total der in der Schweiz im ersten Semester, auf Grundlage der öffentlichen Emissionen neu plazierten Gelder auf rund Franken 200,000,000 einschätzt. Es ist ein gewaltiger Betrag, welcher gegenüber früheren Jahren eine bedeutende Zunahme aufweist. Hiezu kommen nun noch die exotischen, unter der Hand plazierten Werte, sowie die vielen Kassa-Obligationen der grossen Handels- und Hypothekar-Institute, welche neuerdings in der Hauptsache zum Zinsfuss von 4% erfolgen, wozu sich selbst mehrere grosse Kantonalbanken und erste Aktienbanken bequemt haben. Die Tatsache lässt sich nicht leugnen, dass unser anlage suchendes Publikum bezüglich der Höhe der Verzinsung immer anspruchs voller wird und sich von den solidesten Papieren mit einer Rendite von 3% bis 4% abwendet, um sich, öfters sogar auf die Gefahr einer weniger soliden Anlage hin, den böhrverzinslichen Werten zuzuwenden.

Patenttaxen der Handelsreisenden — Taxes de patente des voyageurs de commerce

Einnahmen — Recettes		1911	1910
		Fr.	Fr.
Januar	.	347,660	346,900
Februar	.	75,350	69,300
März	.	43,000	40,220
April	.	15,400	16,040
Mai	.	10,900	9,100
Juni	.	2,100	3,500
Total		494,410	484,960
Mehreinnahme	Augmentation		9,450

Personen- u. Waren-
Aufzüge
 (Lifts)

Zu verkaufen
 Engros-Geschäft der Lebensmittelbranche, ca. 1 Million Umsatz. Eine 12% Verzinsung kann garantiert werden. — Offeren von Stadtreferenten sub Chiffre A 1949 Q an Haasenstein & Vogler, Bern.

Fertig karossierte, marschbereite

Automobile

aller neuester Modelle, diverser nur erstklassiger Marken

jetzt sofort ab Lager lieferbar

12/15 HP. halb Torpedo,

12/15 HP. Double-Phaeton,

14/18 HP. Double-Phaeton,

16/20 HP. Torpedo,

18/24 HP. Torpedo.

Uto-Garage Automobil A. G.
Seefeldquai 1

Zürich

Eidgenössische Bank (Aktiengesellschaft)

Kapital: Fr. 36,000,000 — Reserven: Fr. 7,600,000

Comptoirs in: Zürich, St. Gallen, Basel, Bern,

— Chaux-de-Fonds, Lausanne, Vevey und Genf —

Wir sind Abgeber von: (3163 Z) (2007.)

4 1/4%. Obligationen al pari
 auf 3 Jahre fest, mit dreimonatlicher Kündigung, in Stücken
 von Fr. 1,000 und Fr. 5,000

Gefl. Anmeldungen bei unseren sämtlichen Comptoirs
 Zürich, Juli 1911.

Das Direktorium.

Association

On demande dans maison de gros associé connaissant la branche denrées coloniales et disposant de capitaux suffisants pour développer affaire déjà lancée.

S'adresser à Haasenstein & Vogler, Berne, sous chifres V 5084 Y.

1757,

Ausschreibung

Die unterzeichnete Abteilung eröffnet hiermit Konkurrenz über nachverzeichnetes Material:

Kleine Ausrüstungsgegenstände von Leder, Offiziers- und Kavallerie-Reitzeuge, Trainsättel, Kummte, Kummtgeschirre, Strickwerk und Gurtenwaren, Pferde- und Sitzdecken, Kopf- und Futteräcke, das Montieren von Offizierskoffern, Soldatenmesser, Säbel, Bürstenwaren, Striegel, Musikinstrumente, Uniformtücher, Futterstoffe, diverse Furnitüren, Grad- und andere Abzeichen, Schuhfett und Riemewichse, Steifschäfte, Lederteile für Offiziersausrüstung etc.

(Zag E 122) (1997)

Nähre Details finden sich im Inseratenteil des Bundesblattes vom 12., 19. und 26. Juli 1911.

Eingabetermin: bis 6. August 1911

Bern, den 12. Juli 1911.

Kriegstechnische Abteilung.

Buchdruckerei H. JENT & Co. in Bern — Imprimerie H. JENT & Co., à Berne

Anzeigen — Annances

für
 Geschäftshäuser
 und Hotels.
Shindler & Cie.
 Luzern.

399 (847 Lz)

Aufsehen

macht Hinz mit seiner Mechan. Buchhaltung, kein Uebertragen, kein Punktern, täglich à jour — enorme Zeitsparnis. Broschüre Nr. 81 zu Fr. 5.— gibt Aufklärung. Gratisprospekt zu Diensten. (7.)

Schmassmann & Co., Zürich
 — Bahnhofstrasse 110 —

Thurgauische Kantonalbank in Weinfelden

Filialen in
 Amriswil, Bischofszell, Franzenfeld, Kreuzlingen und Romanshorn

Staatsgarantie

Nur so lange Bedarf sind wir Abgeber von
 4 1/4% Namen- oder Inhaber-Obligationen
 unserer Anstalt

gegenseitig 2 oder 3 Jahre fest, mit nachheriger sechsmonatlicher Kündigung. (F 3018 Z) (2064)

Einzahlungen nehmen außer unseren Bankbüroaus entgegen:
 in Basel: HH. Ehinger & Cie.,
 Glarus: Glarner Kantonalbank,
 Neuenburg: HH. Pur & Cie.,
 St. Gallen: HH. Wegelin & Cie.,
 & Cie.

Dem Besitzer von kündbaren Obligationen unserer Anstalt anbieten wir bis auf weiteres die Aufstempling auf 4 1/4% und Verlängerung der Vertragsdauer auf weitere 2 oder 3 Jahre gegenseitig fest mit nachheriger sechsmonatlicher Kündigung.

Weinfelden, im Juli 1911.

Die Direktion.

Internationale Transporte

Jos. J. Leinkauf (Centrale Wien).

Filiale Buchs (Rheintal)

Günstige Verfrachtungen nach Oesterreich-Ungarn, Russland, Balkan und Orient.

Zuverlässige Verzollungen.

Stelle - Gesuch

Tüchtiger, zuverlässiger, energetischer und seriöser Kaufmann, gesetzten Alters, sucht Stelle als Reisender, Geschäftsführer oder Filialleiter. Ein Posten, woselbst Gelegenheit zu späterer Beteiligung oder Uebernahme geboten wäre, wird bevorzugt. In der Centraleschweiz bestens eingeführt. Suchender ist durchaus erfahren in der Eisen-, Kolonial-, Farben-, Glas-, Wein- und Spirituosen-Branche. Reflektiert wird nur auf Posten in eingeführtem I^o Haus. Offerten erbitten unter Chiffre D 6427 Z an die Annoncen-Expedition J. Dürst, Zürich.

Dr. OTTO PEYER, Rechtsanwalt

(2863 Z) Sonnenquai 18 (beim Zwinglidenkmal) (1813)

:: :: Zürich Prozessführung
 Inkassi

Raffinierter

Grosse Unternehmerfirma von Ingenieuren, welche mehrere hundertausend Franken eigenes Betriebskapital hat, sucht einen Einbruch in Adorf

hat wieder bewiesen, von welch hervorragender Qualität und Konstruktion

Schneider's Union Kassenschränke

sind. sind.

Wer daher Wert darauf legt, für sein Geld wirklich reell und gewissenhaft bedient zu werden, kauft seine Wertgässse in der

Union-Kassensfabrik B. Schneider

Zürich-Albisrieden

Bureau u. Lager: Zürich, Gessnerallee 36

Kapitalisten

welcher mit 100,000-150,000

Franken mitmacht. Das Kapital

wird sichergestellt. Offeren vermittelt Sensal F. Barfuss, Bern

(23, Moserstrasse). 6033 Y 2060

■ ■ ■ Buchführung ■ ■ ■

Ordne zuverlässig, rasch, diskret vernachlässigte Buchführungen, Inventur und Bilanzen, Bücherexperten, Einführung der amerik. Buchführung nach praktischem System mit Geheimbuch. Prima Referenzen.

Komme auch nach auswärts.

H. Frisch, Leonhardihäule 10

(30), beim Central, Zürich I.

Handels-Auskünfte

Renseignements commerciaux

Aigle: A. Jordan, agent d'aff. pat.

Basel: Dr. K. A. Brodtbeck, Advok. Aachenvorstadt 2 a. Advok. u. Inkasso in Basel-Stadt u. Basel-Land. Tel. 3479.

Bern: A. Bauer & Co., Auskünfte, Ink.

Biel: Fehlmann, Notar, Inkasso — Suri & Wyss, Not., Ink., Inform.

Brig (Wallis): Jos. v. Stockalper

Adv. u. Notar, Advok. u. Inkasso.

Chaux-de-Fonds: Ch.-E. Gallandré,

not. Rens., recouvrements, gér., etc.

Paul Robert, ag. de droit, revere,

contentieux renseign. commerc.

Claisse: Ambroisi & Villa, Spedie.

Carlo Foppa, Auskünfte, Inkasso.

Chur: K. Hitz, Ink., Informationen-

Immobilien- und Hypothekar-Ver-

mittlungen, Versicherungsverein,

Fribourg: Ernest Girod, avocat.

Kalm: E. Lüscher, Notar, Ink. Inf.

Lausanne: Glas-Chollet, renst^{re}, rec^{re}

G. Müller, agent d'affair, patente

Locarno: Dr. S. Fiori, Advok. Ink.

Lugano: (Tessin). Etude Aldo Veladini, avocat, notaire. Contentieux.

Comparutions devant tous tribunaux et instances. Recouvrements amiables et juridiques.

Luzern: J. Woerter-Griller, Inkasso.

Konrad Frank, Inkasso. Inform.

Dr. Zelger, Adv. Kriminalrichter.

Murten: Dr. Frolio, Adv. & Notar.

Neuchâtel: R. Legier, agent d'aff.

Dr. G. Baldimann, av. rens. rec.

Jean Roulet, avocat, Place Purry.

Rorschach: Joh. Huber, Adv. u. Ink.

Schwy: Michael Ehrler, Inkasso.

Rechtsbüro, Konkurssachen.

St. Gallen: Dr. Gruebler, Rechtsan-

walt des k. u. k. Ober-angr. Consulat.

Uetendorf: Studer, Not. Ausk. Ink.

Wallenstadt: Dr. E. Huber, Adv. Ink.

Zürich: Levalliant, Patentanwalts-

und Commercial-Bureaux A. G.

Jeune homme connaissant les deux langues et très au courant de la branche, demande place de

MAGASINIER dans commerce de fer

Adressez sous H 112 B à Haasen-
 stein & Vogler, Bulle. (2061.)

Lebensstellung

Für eine Ersparnis-Gesellschaft auf Gegenseitigkeit werden distriktsweise Direktoren u. Vertreter gesucht. Die Direktoren, welche nach eingezogenen Erkundigungen, zu welchen Zwecken aufzugeben sind, engagiert werden, erhalten Fixum, eintragliche Kommission u. Vergütung d. Spesen (Bureau-Einrichtung, Miete, Beleuchtung, Heizung). Dagegen haben dieselben als Garantie für ihre Leitung d. Zeichnung einer Anzahl Aktien (Minimal-Dividende von 5% garantiert) zu übernehmen, welche im Falle Rücktritts, Abberufung oder Ablebens rückzahlbar sind. Ein Inspektions-Delegierter wird die Distriktdirektoren, sowie die Vertreter einführen.

Off. u. Chiffre ZK 9510 a. d.
 Annoncen-Expedition Rudolf
 Moos, Zürich. (Z 13310) 2037.

Durchschreibe-

Bücher

Marke „Matterhorn“

zeichnen sich durch die Anwendung eines neuen patentierten Verfahrens vor anderen ähnlichen Erzeugnissen aus. Für Briefe, Mittellungen, Rechnungen, Bestellscheine, Reise- u. Konsultr. Anträge sehr zu empfehlen. Reichhaltiges Lager. Sonderanfertigungen in kürzester Frist.

Alleinige Vertriebsstelle bei

Gebüüder Scholl,

Postrasse 3, Zürich.